



## Entrée

r é s u m é

**Un** spectacle-cabaret pour le revigorant plaisir d'entendre et de redécouvrir ces chansons de Boris Vian que nous aimons tant. *Fais-moi mal, Johnny, Je bois, La java des bombes*

*atomiques, J'suis snob, Le déserteur, Bourrée de complexes...* des perles parmi tant d'autres qu'écrivit le célèbre pataphysicien et Prince de Saint-Germain-des-Prés durant sa si courte vie.

## Plat principal

n o t e d ' i n t e n t i o n

**D**ans un esprit résolument contemporain côté arrangements et mise en boîte, nous voulons rendre à ce cher Boris un petit hommage tout ce qu'il y a de plus bath. Avec, au cœur de l'affaire, les mots des chansons, dont on voudrait n'en pas perdre un seul. Car Vian est plutôt concis, peu bavard et chaque rime compte. Ce n'est d'ailleurs pas le moindre des défis que de rester parfaitement intelligible à l'intérieur d'un appareillage musical rock-pop-soul. Et une amplification conséquente. Il s'agit aussi de susciter un état d'esprit général malicieux, transcendant la folie douce suscitée par notre poète, aussi irrévérencieux que possible envers les clichés cabaret-chanson française. On est loin de ces images surannées dans le style musical et l'interprétation, mais gardons tout de même du cabaret la connivence qui se crée entre public et chanteurs lorsque ceux-ci parviennent à susciter une écoute intelligente. Avec les textes de Vian on est plutôt bien parti. Et aussi avec ce qui fait le sel du style

cabaret : les adresses au public entre les chansons et même chaque fois que l'envie se présente. La mise en scène se donne comme priorité de mettre en valeur les interprètes, qui eux-mêmes mettent les chansons en lumière. Car si je suis convaincu d'une chose, c'est bien qu'une bonne chanson n'a jamais dit son dernier mot. Elle survit à son créateur, traverse les modes, chaque génération la fait sienne. Prenez *J'suis snob*. Vian lui-même en donne au départ une version qui paraît définitive. Mais Gainsbourg *himself* et 31 autres interprètes recensés enregistrent par la suite leur version et y apportent leur couleur. *Le déserteur* a lui été repris par au moins 69 interprètes connus, dont Renaud, dans une version en argot-verlan, Michel Piccoli, Joan Baez ou encore Johnny Halliday ! Il est presque plus facile de dresser la liste des chanteurs français qui n'ont PAS chanté du Boris Vian.

Eric Jeanmonod  
metteur en scène

## Dessert

p r e s s e

**Le** Collectif du Loup dédie donc un cabaret à Boris Vian. Les amateurs de jazz agile et de plumes caustiques ne s'en plaindront pas. Eric Jeanmonod en assume à la fois la mise en scène racée et la scénographie, toute en 45 tours ornant les parois qui

encadrent un écran réceptacle de portraits et motifs d'époque. Aisance et dérision : une sacrée formation ! Promis, néophytes et connaisseurs repartent avec la même banane !

Katia Berger  
*La Tribune de Genève*, 20.05.2016

## Prochainement

t h é â t r e

# Le smanie per la villeggiatura



de Carlo Goldoni

adaptation & mise en scène Emanuele Barresi

Cette comédie, interprétée en italien avec surtitres en français, dresse le savoureux portrait d'une bourgeoisie née du commerce et prétendant rivaliser avec l'aristocratie fortunée. Un classique du théâtre italien !

je 3 mai | 20h



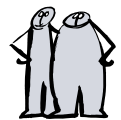
© Domenico Cascio

## Présentation de la saison 2018 – 2019

lu 18 juin | 20h · grande salle  
retransmission en direct Chez Max et Meuron

## Oui à la loi sur les jeux d'argent !

Les théâtres du canton se mobilisent pour que le marché suisse des jeux d'argent reste protégé. Le 10 juin prochain, ils vous demandent d'approuver la nouvelle loi et de rejeter le référendum, qui met en danger la lutte contre l'addiction au jeu ainsi que les actions de la Loterie romande, primodiales pour les acteurs culturels du pays.



Pour d'autres plats,  
avant ou après les spectacles

chez max et meuron  
café · restaurant

Retrouvez-nous sur



# théâtre du passage

032 717 79 07 | www.theatredupassage.ch | application iPhone/Android